

# MOTHER OF SORROWS / MADRE DE LOS DOLORES

114 W. 87th. (Corner: Main & 87th), Los Angeles, CA 90003

## Rectory & Office

(323) 758-7697

FAX (323) 758-7853

Religiosas Carmelitas de San Jose, C.S.J.

Sisters Carmelites of St. Joseph, C.S.J.

(323) 758-6840

## Educación Religiosa/Confirmación

## Religious Education/ Confirmation

Hna. Marta Elena Molina

(323) 789-6316

## Secretaries:

Marisol Guzman • Rosa Sandoval • Katherine Padilla



**Pastor**  
Fr. Brian Chung

**School Principal / Directora**  
Ms. Griselda Villarreal

website: motherofsorrowsla.org

**School / Escuela**  
100 W. 87th Place  
(323) 758-6204

Email: moscatholicch@yahoo.com

## MASSES / MISAS

### Sunday / Domingo

7:00 am Español  
8:30 am Español  
10:30 am English  
12:00 pm Español  
2:00pm Español - Misa de Niños  
6:00pm Español

### Monday - Friday / Lunes - Viernes

6:15 pm Español

### Jueves

Hora Santa después de Misa

## OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

**Weekdays / Diario**  
9:00 am - 8:00 pm

**Saturday / Sabado**  
9:00 am - 2:00 pm

**Sunday / Domingo**  
8:00 am - 3:00 pm

## RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

(Confessions / Confesiones)

Thursday / Jueves 7:00 pm - 8:00 pm

(And by request / cuando piden)

## BAPTISM / BAUTISMOS

English: Please call for an appointment.

1ro y 2do Miercoles 7:00 p.m. Llamar antes para inscribirse.

## WEDDINGS / BODAS

Must meet with a priest *six (6) months* before the wedding.

Los novios hablen con el Sacerdote al menos *6 meses* antes.

## PARISH MINISTRIES / MINISTERIOS PARROQUIALES

If you are interested please give them a call / Si esta interesado llame por favor

All Night Adoration/Adoradores Nocturnos: 1st Saturday of the month, 1er Sabado del Mes @ 9pm-5am...Jose y Maria Ramirez 323-707-7380  
Altar Society/Sociedad del Altar: .....Maria Quiñonez 323-396-8036  
Altar Servers/Monaguillos: .....Fridays (Viernes) 7pm-9pm.....Sister Lucia Padilla  
Choirs/Coros: .....Sister Lucia Padilla &  
.....Alicia Montañó 323-561-2900  
Get up and Walk/Levantate y Camina: .....Thursdays (Jueves) 7pm-9pm.....Gerardo y Irma Ceja Cervantes  
.....323-547-5989  
Liturgical Ministries/Ministerios Litúrgicos: Wednesday (Miercoles) 7pm; Lectors (Lectores).....Sister Lucia Padilla  
.....Eucharistic Ministers (Ministros de Eucaristia)  
.....Ushers (Ujieres)  
Religious Education/Catecismo: .....Hna. Marta Elena Molina  
Seeds of the Kingdom (RCIA)/.....Mondays (Lunes) 7pm & Saturdays (Sábados) 8am .....Sister Ana Delmy Molina  
Semilla del Reino: .....September (Septiembre) to May (Mayo)  
St. Vincent de Paul: .....Thursdays (Jueves) 9:30am-11am .....Guadalupe Gonzalez 323-319-7370

6487

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS

### SOLOMON'S MORTUARY

Quality Service with a Commitment to Excellence

**JOSEPH DUNN**

MORTUARY ATTENDANT

10625 S. BROADWAY • LOS ANGELES, CA 90003

(323) 757-1754 OR (323) 757-1755

FAX (323) 757-1533

IC.#1428

24-HOUR SERVICE



640 E. Manchester Ave.  
Los Angeles, CA 90001  
323.646.4701



### MARISCOS EL PARIENTE

11125 S. Main Street  
Los Angeles, CA 90061  
Tel. (323) 242-0993



## La tarjeta de WIC de California

Comprar con su tarjeta de WIC sera más fácil que usar cheques de papel.

¡Inscríbese a WIC Hoy!

(310) 661-3080

wicparausted.org

@wicsouthlosangeles



### Tony's NAILS

Complete Nail Care

- ◆ Full Set
- ◆ Fill
- ◆ Manicure
- ◆ Pedicure
- ◆ Air Brush
- ◆ Facial Wax
- ◆ Curve Nails

Open 7 days a Week:  
Mon-Sun: 10:30AM - 7:00PM

(323) 759-0987  
tonysnails1@yahoo.com

8514 S. Figueroa, Los Angeles, CA 90003

## PLEASE PRAY FOR EMILY NGUYEN

"So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand."  
-Isaiah 41:10

## SALONES DE RENTA ESPECIAL

- \* SALON
- \* COMIDA
- \* FOTO
- \* VIDEO
- \* LIMO
- \* MESEROS
- \* BARTENDER
- \* SECURITY

**\$3,500**

\* 323-216-0328 \* 323-803-4138  
\* 323-778-8808 \* 323-778-1528

**AC FIESTA**

\* PARTY BUS \* CARROS CLASICOS \* PHOTOBOOTH



Pray for Peace

To advertise here, call

# Mission PUBLICATIONS

(888) 253-4358

We accept

\* Hablamos Español

## GOD BLESS OUR ADVERTISERS!

The merchants who advertise make our bulletin possible.

When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES

Mission Publications FOR ADS CALL 1-888-253-4358 October 2020 #40 Mother of Sorrows Church, Los Angeles



<b>Lecturas de hoy:</b>	<b>De la próxima semana:</b>
Job 7, 1-4, 6-7	Levítico 13, 1-2, 44-46
1 Corintios 9, 16-19, 22-23	1 Corintios 10, 31-11, 1
Marcos 1, 29-39	Marcos 1, 40-45

**Febrero 07, 2021**


*“Alaben al Señor, alaben al Señor, que sana los corazones quebrantados”.* **Salmo 146**

**Fifth Sunday In Ordinary Time**

*“Praise the Lord, who heals the broken hearted”.* **Psalm 147**


<b>Today's Readings:</b>	<b>Next week's Readings:</b>
Job 7: 1-4, 6-7	Leviticus 13:1-2, 44-46
1 Corinthians 9:16-19, 22-23	1 Corinthians 10:31-11:1
Mark 1:29-39	Mark 1:40-45

**Lecturas Bíblicas para esta Semana**  
**Bible Readings for this Week:**



<b>Lun:</b> Genesis 1:1-19 & Marcos 6:53-56
<b>Mar:</b> Genesis 1:20-2:4 & Marcos 7:1-17
<b>Mier:</b> Genesis 2:4-9, 15-17 & Marcos 7:14-23
<b>Jue:</b> Genesis 2:18-25 & Marcos 7:24-30
<b>Vier:</b> Genesis 3:1-8 & Marcos 7:31-37
<b>Sab:</b> Genesis 3:9-24 & Marcos 8:1-10
<b>Mon:</b> Genesis 1:1-19 & Mark 6:53-56
<b>Tu:</b> Genesis 1:20-2:4 & Mark 7:1-17
<b>Wed:</b> Genesis 2:4-9, 15-17 & Mark 7:14-23
<b>Th:</b> Genesis 2:18-25 & Mark 7:24-30
<b>Fri:</b> Genesis 3:1-8 & Mark 7:31-37
<b>Sat:</b> Genesis 3:9-24 & Mark 8:1-10

**Oremos por los Enfermos**  
**Let us pray for the Sick**



Anna Chung	María Cuevas
Alex Ortiz	Danny Navarrete
María de Jesús Padilla	

**RIP /Sus Intenciones de hoy en Memoria de:**

Paul Cho	Angelica María Magaña
Maria Yoon	Andrés Magaña
Andrea Yoon	Martin Magaña
John Yoon	Ramona Jacobo
Joel Lupian	Chayo Diaz
María & Francisco Moreno	Rafael Cisneros
Juan Carlos Cruz	Fortunato García Sepúlveda
Mercedes & Miguel Rodríguez	





**RECORDATORIO:** La oficina estará cerrada el lunes 15 de Febrero de 2021, en observación del día de los Presidentes. Solo habrá misa de 8:00am



**REMINDER:** The office will be closed on Monday, February 15, 2021, in observance to President's Day. Mass will be at 8:00am

**Anuncios Importantes**  
**Important Announcements**



- SINCE NOT ENOUGH FUNDS ARE COMING INTO OUR PARISH, THE FEES FOR THE CELEBRATIONS HAVE INCREASED. DEBIDO A QUE EN NUESTRA PARROQUIA NO ESTÁN ENTRANDO SUFICIENTES FONDOS, LAS TARIFAS DE LAS CELEBRACIONES HAN AUMENTADO.

**For people who are registered members and use their envelopes, the rates are as follows/Para las personas que son miembros registrados y usan sus sobres las tarifas son las siguiente:**

- A. Baptism /Bautizo \$50.00 (Group/Grupo)
- B. Private Baptism /Bautizo privado \$300.00 any day and time except Sundays (cualquier hora y día excepto Domingo)
- C. Weddings /Bodas \$500.00
- D. Funeral /Funerales \$300.00
- E. Private Mass /Misa privada (Memorial Mass or Wedding Anniversary /Misa Memorial o Aniversarios de Bodas) \$300.00
- F. XV /Quinceañeras \$500.00

**For people who are not registered in our parish and who do not use their envelopes, the rates are as follows/Para las personas que no están registrados en nuestra parroquia y que no usan sus sobres las tarifas son las siguiente:**

- A. Baptism /Bautizo \$75.00 (Group/Grupo)
- B. Private Baptism /Bautizo privado \$350.00 any day and time except Sundays (cualquier hora y día excepto Domingo)
- C. Weddings /Boda \$600.00
- D. Funeral /Funerales \$350.00
- E. Private Mass /Misa privada (Misa Memorial o Aniversarios de Bodas/ Memorial Mass or Wedding Anniversary) \$350.00
- F. XV /Quinceañeras \$600.00



**MIERCOLES DE CENIZA**  
**ASH WEDNESDAY**  
**February 17, 2021**

- 8:00am** Misa en español con Imposición de las cenizas
- 4:00pm** Liturgia de la palabra con Imposición de las cenizas
- 5:00pm** Liturgia de la palabra con Imposición de las cenizas
- 7:00pm** Misa en español con Imposición de las cenizas




We are happy to inform you that the Archdiocese of Los Angeles with their great generosity has donated paint for the Hall, Church, Trailers and Rectory due to our upcoming 100 years parish Anniversary. No money will come out of our parish. The workers will start on Wednesday, February 10<sup>th</sup> and will take them a month to finish.

Nos complace informarle que la Arquidiócesis de Los Ángeles con su gran generosidad ha donado pintura para pintar el Salón, la Iglesia, las Traíllas y la Rectoría debido a nuestro próximo aniversario de 100 años parroquiales. No saldrá dinero de nuestra parroquia. Los trabajadores comenzarán el miércoles 10 de febrero y tardarán un mes en terminar.

-----♥-----


**¿SABÍA USTED?**



**Enseñar a los niños sobre seguridad en el hogar**

Enseñar a los niños consejos sobre la seguridad en el hogar es fundamental, pero puede ser abrumador para los padres de familia. ¿Quién quiere asustar a su hijo con ideas de incendios, robos u otros peligros? Recuerde mantener las instrucciones sencillas y apropiadas para la edad, con labores de empoderamiento para los niños en el manejo de su propia seguridad en el hogar. Un buen comienzo es enseñarles a sus hijos cómo marcar el 9-1-1. Asegúrese de mostrarles a los niños más pequeños cómo acceder a la pantalla de seguridad en un teléfono celular que les permite llamar al 9-1-1 sin desbloquear el teléfono. Para obtener más consejos sobre seguridad en el hogar, solicite una copia del artículo "Teaching Your Children Some Valuable Home Security Lessons" (Enseñando a sus hijos algunas lecciones valiosas sobre seguridad en el hogar) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

**Un enfermo en nuestra casa**



No sólo en la sinagoga de la que acaba de salir, se encuentra Jesús con personas que sufren, que están «limitadas» en su actividad y en su libertad. Resulta que también «**en casa**» hay dolor.


Da la impresión de que los discípulos, tan pendientes de atender a las gentes de los caminos... se hubieran «olvidado» de la suegra enferma. Pero este "descuido" es más habitual de lo que parece: no nos damos cuenta o no prestamos atención al estado de las personas que tenemos más cerca.

También es frecuente que, aun sabiéndolo, no lo tengamos muy en cuenta o tal vez andemos ocupados y pendientes en atender y hacer «fuera de casa» tantas obras buenas por otros que también lo pueden necesitar. Es verdad que ahora lo de dar la mano, tocar, dar un beso, una caricia... son «cosas prohibidas». Pero *cuando no podemos abrazar a las personas que amamos, siempre podemos abrazarlas con una oración. Orar por los demás es una manera especial de amarlos y sentirnos unidos a ellos*.

En nuestra sociedad, y en nuestra Iglesia, en nuestras familias y comunidades religiosas, me parece a mí que el «servicio», la «atención», la «acogida» no son asuntos de los que nos revisemos suficientemente, como tampoco valoramos y agradecemos a quienes lo hacen. Hacer que el otro se sienta bien cuando se acerca a nosotros, atenderle, aceptarle, acogerle... es una importante clave espiritual, evangélica y evangelizadora. La «acogida» debiera ser un aspecto muy cuidadoso en nuestras parroquias.

Un buen deseo, para concluir estas sencillas reflexiones: **Que quien se encuentre conmigo, aunque sea por breve tiempo, se marche, cuando menos, mejor que cuando llegó, como proponía Madre Teresa de Calcuta. Que se sienta saludado, acogido, escuchado, atendido y animado.**

**DID YOU KNOW?**



**Teaching children about home security**

Teaching children about home security and safety tips is critical, but can be daunting for parents. Who wants to scare their child with thoughts of fire, break-ins, or other dangers? Remember to keep instructions simple and age-appropriate, with empowering roles for children in managing their own safety at home. A great place to start is by teaching your children how to dial 9-1-1. Be sure to show younger children how to access the security screen on a cell phone that allows them to call 911 without unlocking the phone. For more home security tips, request a copy of the article "Teaching Your Children Some Valuable Home Security Lessons" at <https://lacatholics.org/did-you-know/>.